

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
366	27.11.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eyrs mit Neufassung der „Wassertalquelle“ - Fa. Brunner & Leiter G.m.b.H., Ahrntal - Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten
CUP: G34E21001310003 - CIG: 952688388D

Nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente „Wassertal“ - ditta Brunner & Leiter s.r.l., Valle Aurina - approvazione del certificato di regolare esecuzione dei lavori
CUP: G34E21001310003 - CIG: 952688388D

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Unternehmerwerkvertrag Urkunde Nr. 1015 vom 05.04.2023, digital registriert in Bozen am 13.04.2023 unter Nr. 7638, Serie 1T, wurden die Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eyrs mit Neufassung der „Wassertalquelle“ aufgrund des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 10 vom 25.01.2023, rechtskräftig, durch Verhandlungsverfahren laut Art. 01, Absatz 02, Buchstabe b), des Gesetzes vom 11.09.2020, Nr. 120 i.g.F. und soweit vereinbar - laut 26 und Art. 27 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., an die Fa. Brunner & Leiter G.m.b.H. mit Sitz in 39030 Ahrntal, Weißenbach Außertal 27, für den Vergabebetrag von Euro 956.800,74 zuzüglich Mwst., gemäß Angebot vom 22.12.2022, vergeben. (Kosten für die Sicherheit: Euro 10.099,80)

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 339 vom 06.11.2024, rechtskräftig, wurden die Endabrechnungsunterlagen zu gegenständlichen Arbeiten mit einem Endstand über Euro 816.745,12 zuzüglich Mwst. genehmigt.

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eyrs mit Neufassung der „Wassertalquelle“, vom Bauleiter ordnungsgemäß ausgestellt am 25.11.2024, liegt nunmehr vor.

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Arbeitsausführung wurde überprüft und dabei festgestellt, dass gegenständliche Bauarbeiten von der Übernehmerfirma ordnungsgemäß und fachgerecht ausgeführt worden sind.

Anlässlich der Veröffentlichung der Kundmachung für Anspruchsberechtigte sind keine Einwände seitens Dritter vorgelegt worden.

Die Versicherung der Arbeiter der Baufirma für die Durchführung gegenständlicher Bauarbeiten ist ordnungsgemäß erfolgt.

An die Übernehmerfirma wurden bisher Zahlungen für einen Betrag von insgesamt Euro 816.745,12 zuzüglich Mwst., entsprechend dem Endstand über netto Euro 816.745,12, getätigt wurden und somit steht dieser, gemäß vorliegender Bescheinigung über die ordnungsgemäße Arbeitsausführung, keine Restzahlung zu.

LA GIUNTA COMUNALE

Con contratto d'appalto rep. n. 1015 del 05.04.2023, registrato digitalmente a Bolzano il 13.04.2023 al n. 7638, serie 1T, in esecuzione della deliberazione della Giunta comunale n. 10 del 25.01.2023, esecutiva, vennero date in appalto tramite procedura negoziata secondo l'art. 01, comma 02, lettera b), della Legge 11.09.2020, nr. 120, in vigore ed - in quanto compatibile - secondo l'art. 26 e l'art. 27 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, i lavori per la nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente "Wassertal" alla ditta Brunner & Leiter s.r.l. con sede a 39030 Valle Aurina, Riobianco Außertal 27, per un importo d'appalto di euro 956.800,74 oltre IVA, secondo l'offerta in data 22.12.2022 (oneri per la sicurezza: euro 10.099,80).

Con deliberazione della Giunta comunale n. 339 del 06.11.2024, esecutiva, vennero approvati i documenti del conto finale per i presenti lavori con uno stato finale di Euro 816.745,12 oltre IVA;

Il certificato di regolare esecuzione delle opere per la nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente "Wassertal", regolarmente elaborato dal direttore dei lavori in data 25.11.2024 è stata presentata dallo stesso.

Il certificato di regolare esecuzione dei lavori è stato esaminato ed accertato, che i presenti lavori di costruzione sono stati eseguiti dalla ditta appaltatrice a regola d'arte.

Non sono stati presentati opposizioni o reclami da terzi in base alla pubblicazione dell'avviso ad opponendum.

L'impresa menzionata è in regola con gli adempimenti assicurativi per il lavoro in oggetto.

Alla ditta appaltatrice finora sono stati liquidati pagamenti per un importo di complessive Euro 816.745,12 oltre IVA, corrispondente allo stato finale di netto Euro 816.745,12, perciò alla stessa, secondo il certificato di regolare esecuzione dei lavori presentato, non spetta un pagamento residuo.

Die endgültige Vertragsgarantie in Höhe von Euro 19.136,00, hinterlegt mittels Bürgschaftserklärung Nr. 109328109/73 der Südtiroler Sparkasse AG, kann freigestellt werden.

Es für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Abrechnung des Projektes zu beschleunigen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

jD58qKzcl2ITfuCgZzCpiZqE4rNjnHv6uGlXw+hKMrM=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 26.01.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

La cauzione contrattuale definitiva per l'importo di Euro 19.136,00, depositata a mezzo fideiussione bancaria n. 109328109/73 della Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A., può essere svincolata.

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per velocizzare il rendiconto del progetto.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

jD58qKzcl2ITfuCgZzCpiZqE4rNjnHv6uGlXw+hKMrM=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2024-2026, approvato con delibera consiliare n. 3 del 26/01/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

BESCHLUSS

1. Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eysrs mit Neufassung der „Wassertalquelle“, durchgeführt von der Fa. Brunner & Leiter G.m.b.H. mit Sitz in 39030 Ahrntal, Weißenbach Außertal 27, wird hiermit für einen Betrag von insgesamt Euro 816.745,12 zuzüglich Mwst., wie vom Bauleiter Pohl + Partner G.m.b.H. ausgestellt, genehmigt.

(CIG: 952688388D / CUP: G34E21001310003)

2. Die endgültige Kautions von Euro 19.136,00, hinterlegt mittels Bürgschaftserklärung Nr. 109328109/73 der Südtiroler Sparkasse AG, wird hiermit freigestellt.
3. Es wird darauf hingewiesen, dass die Haftungen der Übernehmerfirma gemäß Art. 1667 und Art. 1669 des italienischen Zivilgesetzbuches bestehen bleiben.
4. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.
5. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

DELIBERA

1. Il certificato di regolare esecuzione dei lavori per la nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente "Wassertal", eseguiti dalla ditta Brunner & Leiter s.r.l. con sede a 39030 Ahrntal, Weißenbach Außertal 27, viene approvato con la presente per l'importo complessivo di euro 816.745,12 oltre IVA, come redatto dal direttore dei lavori Pohl + Partner s.r.l..

(CIG: 952688388D / CUP: G34E21001310003)

2. La cauzione definitiva di euro 19.136,00, depositata a mezzo fidejussione bancaria n. 109328109/73 della Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A., viene svincolata con la presente.
3. Si dà atto, che le responsabilità della ditta appaltatrice ai sensi dell'art. 1667 e dell'art. 1669 del Codice Civile Italiano rimangono esistenti.
4. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
5. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore, ai capigruppo consiliari.
7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

28.11.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
